ABBONAMENTO

Un anno ..... $ 1.50
Sei mesi 1.00
Una copia ..... 5 soldi

ESTERO IL DOPPIO

THE ONLY ITALIAN NEWSPAPER PUBLISHED IN CHAUTAUQUA COUNTY

IL RISVEGLIO

Italian Weekly Newspaper
GIORNALE ITALIANO INDIPENDENTE

I manoscritti, anche se non pubblicati, non si restituiscono.

Lettere, Money Orders, etc. indirizzare tutto a
IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street
Dunkirk, N. Y.

Anno X. | DUNKIRK, N. Y., SABATO 8 MARZO 1930 | Num. 10

I Doveri Dell'Uomo

Il 10 Marzo dell'anno 1872 si spense serenamente a Pisa il maggiore degli Italiani: GIUSEPPE MAZZINI. Egli, artefice della indipendenza Italiana e l'apostolo più sublime di fratellanza umana che ricordi la storia del mondo, era tornato in patria sotto un nome falso, quello di Dr. Brown. La monarchia, che irride oggi alla libertà di un popolo, aveva paura dell'uomo la cui azione le aveva dato un regno. E la sua rientrata in patria, acciaccato e stanco, dovette avvenire di contrabbando, come avviene quella dei disgraziati che entrano in questo paese per cercarvi lavoro e pane, in un periodo in cui l'egoismo attanaglia il mondo e quelli che hanno negato persino le bricciole a coloro che abbisognano.

La casa ove GIUSEPPE MAZZINI trovò ricovero a Pisa, era quella della famiglia Nathan, della quale egli era amico sincero da anni. Il governo d'Italia ebbe paura allora, come ha paura adesso. E, poichè qualcuno sospettò che lo straniero potesse essere un personaggio ostico al governo, la casa fu piantonata dai carabinieri. Quando Mazzini morì, il giorno dopo, la sua ultima dimora era guardata a vista come quella di un brigante o di un ladro.

La morte di Giuseppe Mazzini si sparse fulmineamente in tutto il mondo, ove l'illustre defunto aveva ammiratori a milioni e discepoli a migliaia. Solo quando lo si seppe morto, il governo Sabaudo cessò di tremare al nome di GIUSEPPE MAZZINI. Ma Giuseppe Mazzini non era morto. Gli uomini come Lui non muoiono mai. E l'incubo della paura impedisce che la sua memoria sia onorata come si dovrebbe.

GIUSEPPE MAZZINI ha consacrato in pagine immortali la sua filosofia morale e patriottica. Egli ha lasciato suggerimenti che nessuno è ancora riuscito a migliorare. Ed i discepoli di Giuseppe Mazzini si contano fra i più dotti, più coraggiosi e più pratici cittadini di tutto il mondo. La morte fisica fu un sollievo al sofferente che si trascinava da un punto all'altro in cerca di salute e di pace. Ma non è stata un sollievo ai tiranni contro i quali egli sollevò la bandiera dell'emancipazione. E gli schiavi saranno emancipati perchè Dio lo vuole, come proclamò Giuseppe Mazzini.

Il Dio di Giuseppe Mazzini non era il Dio dei preti o dei fanatici religiosi. Egli lo aveva umanizzato e reso accessibile alle masse. Un Dio irascibile, che punisce coloro che hanno fame e premia i ribaldi ed i prepotenti, non poteva essere la concezione di un apostolo di fratellanza e di libertà come era GIUSEPPE MAZZINI. E tentarono di farne un eretico soltanto perchè il suo Dio, che è anche il nostro, rappresenta l'incarnazione di tutte le virtù, la forza del Bene che, sola, potrà redimere il mondo e renderlo migliore.

Perchè si cerca di profanare la memoria del maggiore Italiano? Perchè la sua filosofia politica e religiosa aveva il suo fondamento nell'amore e nel bene. Egli voleva la nazione armata, ma la forza di difesa nei cittadini che hanno, più di ogni altro, il dovere ed il bisogno di difendere le conquiste della Libertà ed il diritto al benessere che dovrebbe essere comune a tutti gli esseri umani.

I suoi doveri dell'Uomo rappresentano un vangelo di grandezza, di amore, di gloria. Coloro che seguono i precetti del Maestro non hanno bisogno di altre leggi o di altri codici. Essi non violano la libertà degli altri perchè hanno cara la propria, e non distruggono il benessere altrui perchè considerano necessario il proprio. Non è egoismo, ma comunione di diritti e di doveri. Una repubblica non potrà mantenersi senza il consenso dei governati. Ed i governati non consentono mai alla oppressione propria ed all'abuso che non infliggono agli altri e non tollerano che si infligga a loro stessi.

La filosofia di Giuseppe Mazzini era facile e pratica. E si tirò dietro, l'uno dopo l'altro, gli uomini più grandi del suo tempo. Carlo Cattaneo, Daniele Manin, Giuseppe Garibaldi, Giuseppe Avezzana, Aurelio Saffi, Giovanni Bovio, Agostino Bertani, i fratelli Cairoli, Benedetto Mussolini, Giovanni Stocco, Napoleone Colajanni, Matteo Renato Imbriani, Nino Bixio, Guglielmo Oberdan, tutti i pensatori ed i martiri della rivoluzione Italiana, erano suoi discepoli. E noi non possiamo che far pochi nomi, perchè la commozione stessa ci fa velo alla memoria. Nel nome di Giuseppe Mazzini il Parlamento Italiano ebbe i più illustri e rispettati legislatori. Garibaldi, fra i primissimi, non dimenticò mai il Maestro, egli che era altrettanto grande. In GIUSEPPE MAZZINI c'era il Pensiero. In GIUSEPPE GARIBALDI, che pure era pensatore poderoso, c'era l'Azione. E lo straniero fu cacciato d'Italia soltanto perchè l'Ideale della Libertà, ed il desiderio di conseguirla per il bene di tutti, inspirò i nostri pensatori ed i nostri martiri.

GIUSEPPE MAZZINI e GIUSEPPE GARIBALDI sono troppo radicati nella coscienza d'Italia perchè si possa tentare di fare oltraggio alla loro memoria. Ed i tiranni, che temono ancora il principio della Libertà e della Fratellanza Umana, non sanno rassegnarsi al pensare che i loro troni ed i loro eserciti non servono a nulla quando il popolo contrappone la sua fede nei destini della grande famiglia umana e la determinazione di rendere tutti gli esseri umani liberi e felici.

Che cosa potrà assicurarci il benessere? Il compimento del nostro dovere soltanto. Ed il compimento del dovere deve essere spontaneo. Non occorrono nè violenza, nè minacce, ma solo la prova che l'uguaglianza non è una vana parola. Utopia? No! L'utopia è quella che fa sperare in una vita oziosa, il cui benessere viene contribuito unicamente dagli altri, senza alcuna partecipazione da parte nostra. Il DOVERE rappresenta il compimento della nostra parte della nostra parte di cooperazione e di contributo al benessere degli altri. E gli altri, a loro volta, contribuiranno al nostro. Ma se noi ci culliamo nella speranza che il nostro benessere sia la sola cosa di cui debba andarsi in cerca, senza pensare per nulla a quello degli altri, non riusciremo mai a scuotere il giogo che ci attanaglia.

GIUSEPPE MAZZINI non è morto. Il suo corpo mummificato riposa sotto il rozzo macigno nel cimitero monumentale di Staglieno, inspirazione e monito. Ma la sua anima non riposa. E le sue opere bastano a richiamarci a mente il dovere che ancora incombe su noi.

GIUSEPPE MAZZINI NON E' MORTO. Egli non morirà mai. E basta mormorare il suo nome immortale per incutere spavento ai tiranni.

Perchè lo temono tanto? Perchè era l'apostolo della Libertà, della Giustizia, della Fratellanza Umana.

Di Giuseppe Mazzini hanno scritto i filosofi di tutto il mondo. Ma la lode è mancata. Infatti, la lode non si concede che ai bricconi. E coloro che si avvicinarono maggiormente al grande furono appunto i seguaci di una fede politica diversa. I suoi discepoli non sentivano e non sentono il dovere di discutere o di proclamare i principii del Grande. Essi dovrebbero essere noti a tutti. Ma gli avversarii politici che cercarono di analizzare l'uomo, non seppero esimersi dal proclamare la sua opera immortale.

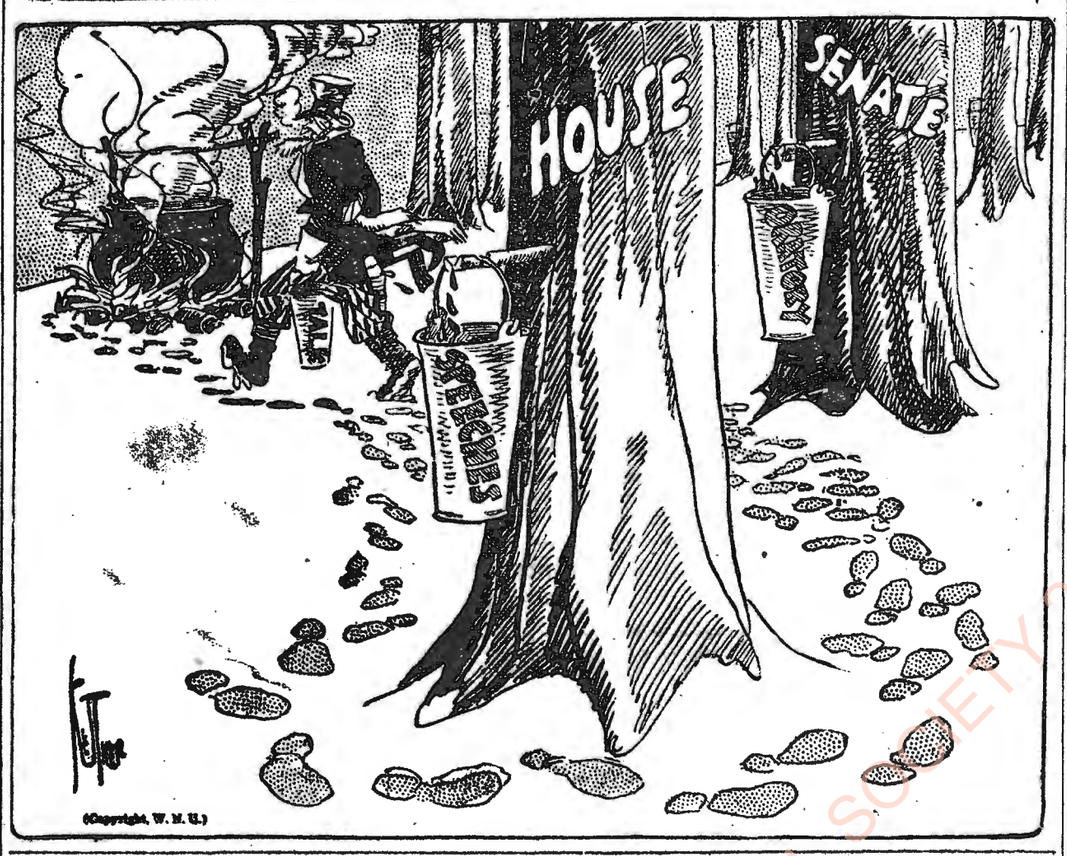
"Quasi in un vaporar di sacro aroma — Dio metitando e rammentando Roma — Nulla a sè concedea, fuor che le le prime — Estasi pure dell'Idea sublime — E poi che dal futuro a sè l'attrasse — Per avvivarne eroi, martiri, masse — Reso al Popolo Dio, l'Italia all'Urbe — Sdegnò premii di re, plauso di turbe — E ancor s'immerse, oh sogno imperituro! — In quel suo grande sogno del futuro.

Così lo descrisse il Mazzoni e così lo descrivono tutti coloro che lo compresero e lo amarono.

GIUSEPPE MAZZINI è ancora immerso in quel suo grande sogno del futuro. E noi, suoi discepoli, attendiamo la chiamata al DOVERE perchè il sogno si compia. Il tiranno tremi! Ne ha ben ragione. Giuseppe Mazzini non è morto. E non morirà mai. Gli amanti della Libertà e della Giustizia ne manterranno vivi gli Ideali sublimi e la memoria immortale.

LIBERO

Lots of Sap



La Russia Progredisce

Vuol superare gli S. U. nella produzione e nella ricchezza

MOSCA — Il Giverno di Mosca ha annunziato oggi un vasto, colossale programma di lavori agricoli e industriali per lo sviluppo delle enormi ricchezze naturali della Russia.

Nel suo programma il Governo dice che fra dieci anni la Russia potrà superare gli Stati Uniti nel campo agricolo e industriale.

In base al programma che il Governo di Mosca spera di poter attuare nei prossimi dieci anni, verso la fine del 1940 la produzione agricola soltanto in Russia potrà raggiungere 37 miliardi di dollari. Sempre in base al suddetto progetto la produzione agricola alla fine del prossimo quindinnio potrà raggiungere la spettacolosa cifra di 65 miliardi di dollari.

Il programma del Governo bolscevico è quello di raggiungere e superare le più ricche potenze capitaliste del mondo, non solo per la quantità, ma anche per la qualità dei prodotti.

La Russia, fra dieci anni, dice il programma del Governo bolscevico, dovrà avere non meno di venti milioni di automobili, e circa due milioni e mezzo di grandi macchine agricole.

Verranno stabilite delle speciali "regioni o centri economici" e delle speciali "zone di energia". Saranno costruiti grandi impianti idroelettrici per sfruttare le ricche risorse di acque di cui dispone la Russia.

L'isola di Sakhalin, la quale è ricchissima di carbone e di petrolio sarà sfruttata con moderni sistemi. Si dice che essa abbia immense riserve e ricchezze minerarie.

Verrà anche sfruttata tutta la vasta regione lungo la catena dei Monti Urali per il rifornimento di acciaio, di rame, di zinco e di altri minerali.

L'on. Michael Kalinin, Presidente del Comitato Esecutivo dell'Unione dei Soviets, nella riunione tenuta ieri l'altro dal Comitato degli Operai e dei Contadini, ha pronunziato un monito, rivolto ai "kulaks" — proprietarii di campagne — di cooperare efficacemente per l'attuazione del programma prestabilito dal Governo, cioè del programma di "collettivizzazione".

Per quanto arduo, penosa ed ingrato possa essere lo sterminio dei "kulaks", tale fatto è assolutamente necessario per poter attuare il grande programma di collettivizzazione prestabilito dal Governo. Tale programma ci metterà in grado di sviluppare le grandi risorse della Russia con immenso vantaggio della Nazione tutta. Se i contadini ci aiuteranno nello svolgimento del nostro programma, essi saranno remunerati, altrimenti dovranno lottare per avere assicurato il pane a loro indispensabile.

Noi dobbiamo — ha continuato l'on. Kalinin — rifare l'uomo, la nostra opera è appena cominciata. Noi non possiamo permettere che le sofferenze individuali siano di ostacolo alla attuazione di un grande programma.

Ha inoltre dichiarato che il Governo Centrale Comunista ha deciso di mobilitare cento milioni di operai e contadini per l'attuazione del programma di collettivizzazione, per intensificare la produzione agricola e industriale, in modo che tutti i lavoratori, delle differenti categorie possano partecipare e godere degli utili, i quali saranno egualmente distribuiti.

"Se noi riusciremo a raggiungere la nostra mèta, cioè la collettivizzazione, nessuna potenza al mondo sarà in grado di minarci o di distruggerci".

DIRETTORE DEL CARCERE UCCISO A PUGNALATE

L'uccisore è un detenuto Italiano condannato a vita

AUBURN, N. Y. — Edward L. Beckwich, il nuovo direttore del locale carcere statale, è stato pugnalato a morte da un detenuto.

L'uccisore del direttore Beckwich è Antonio Mortellito, un italiano di Westchester, detenuto sin dal 1922 e condannato da 20 anni al carcere a vita, per l'uccisione di Paolo Lotti.

Il direttore è stato aggredito nel corridoio prossimo al refettorio, quasi nello stesso luogo dove, nel Dicembre scorso, fu ucciso il predecessore del Beckewich, George A. Dunford, a revolverate.

Alla notizia dell'avvenuta uccisione del direttore, venne sospeso il processo a carico di Ray Becker, uccisore del direttore precedente. Il personale giudiziario e carcerario, assistè, nell'ospedale della prigione, alla morte del direttore.

Si temeva che quest'uccisione fosse il segnale per un nuovo ammutinamento, e perciò, furonosu subito chiamate le guardie carcerarie libere, armate e poste nei punti più strategici del carcere.

Ma nulla di straordinario successe.

L'assassino è stato messo nella impossibilità di nuocere ad altri, poichè due guardie, slanciatesi addosso al Mortellito, lo gettarono al suolo, colpendolo al capo finchè fu ridotto privo di sensi.

Si crede che egli abbia ucciso per qualche rancore personale che nutriva contro il direttore Beckewich.

This Week

by Arthur Brisbane

Your Share is $3,000.
An Ancient Dread.
Mont Blanc Is Advertised.
One Problem Ignored.

THE National Industrial Conference Board tells you that the wealth of the United States amounts to three hundred and sixty billions, one hundred million.

It sounds a lot, but it is only $3,000 for each American, with about $500 extra for New Yorkers. That isn't enough.

If a healthy black slave in 1860 was worth on the auction block $1,000, what is the value of an American, willing to work, and able, ordinarily, to earn at least $5 a day?

Human machines alone, leaving out mines, real estate, factories, are worth more than three hundred and sixty billions.

This land and its people are worth whatever science and industry choose to produce—certainly not mere billions, but trillions.

Signals to protect pedestrians from automobiles are to be installed in big cities and "amber-colored" lights were suggested. The police say: "Drivers will pay no attention to anything but red. That makes them stop."

Why is it that red impresses men, and even the lower animals? Is it, perhaps, because men, for forty million years, and animals, through hundreds of millions of years before men came, have known and inherited one great dread, the red blaze of a forest or prairie fire?

Francis H. Sisson, vice-president of the Guaranty Trust Company, repeats, what has often been said here, that the big problem is not production but distribution.

Business is on the upgrade. Mr. Sisson does not agree with that distinguished political economist, Solly Wertheim, who says, "Business is looking up, flat on its back looking up."

Mr. Sisson reminds merchants that with adequate advertising goods can be sold at a lower price than without advertising.

First, have what the people want, then let them know you have it.

Consider Mont Blanc, nice mountain in Switzerland.

One million and eighty thousand people visited Mont Blanc last year, spending more than $10,000,000 in little communities near the mountains. Only 100 climbed to the top.

(Continued on Page Three)

The Gentle Art of Squeezing

It seems that the most difficult art in this world is the gentle art of squeezing money from other people's pockets. If the squeezers have no standing in the community they are racketeers. If they have standing they are patriots. But the money passes, nevertheless, from the pockets of the givers to the pockets of the getters.

The Chicago Association of Commerce is collecting a fund of one million dollars or more for the purpose of fighting the increase in criminality in that city. The committee who is to spend the money is a secret one. Policemen who get only a modest pay must fight crime in the open. Big fellows who have millions to spend are perfectly justified in keeping themselves under cover. To collect money requires considerable courage. To spend it in a manner nobody will know requires considerably more. The only difficulty in a matter of this kind is that we shall not be at liberty to give the patriots a gold or leather medal because we don't know who they are. In this manner heroic deeds shall go unrewarded.

There was a time when, in the same city of Chicago, a certain number of prominent Italians founded the so-called White Hand, to oppose the most notorious Black Hand. The White Hand remained in existence only a short time. The reason given for its disappearance was that it was too expensive. The Black Hand has remained active, possibly because it cost less than the other. So there you are.

A great many efforts have been made to destroy criminality in the great city of Chicago during the last twenty-five years. The result has been a great increase in crime. Evidently, advertising pays. The more we advertise crime and criminals, the better they thrive and prosper. And the Chicago Association of Commerce which is doing most of the advertising will obtain no better result.

We have lost sight of the fact that the only way to destroy crime and criminals is to clean out our public life. And to clean out our public life, we should not be interested in favor, but in justice. Our most eminent patriots are interested in their welfare, not in the welfare of others. Selfish motives are greatly in evidence. And the history of the Chicago Association of Commerce is no better than the history of other organizations who have been hollering for years about cleaning public life and have succeeded only in making it dirtier.

If this article will fall into the hands of some of the big leaders of that organization, they will say that we are radicals. Radicals are those who try to change conditions from worse to better. And if we are radicals, it means that we are interested in the betterment of conditions while those who are opposed to radicalism are interested in deterioration rather than in improvement of existing conditions.

For a man in the privacy of his office to spend millions contributed by others without having to tell who he is and how much he is spending for one thing or the other is the most convenient task life ever offered. If he is an enemy of crime and criminals, criminals may feel that he is their friend and boost his popularity. If he is a friend of crime and criminals, reformers who always claim the monopoly of patriotism, shall not raise an objection against him because they don't know his identity. And no accounting shall become necessary because of the fact that no one shall have the right to know by whom and in which manner the money was spent.

If we are spending the money we collect by patriotic or criminal racket from willing or unwilling citizens to pension racketeers, we would solve the problem in the cheapest and safest manner. Our citizens would not be compelled to tremble for their lives and fear bombs, sawed off shot guns, hold-up games or the misleading game of chance. All that we would have to do would be to lay aside a small sum of money as a contribution to the pension fund.

If we pension widowed mothers, disabled soldiers, crooked politicians, and justiceless judges, there is no reason why we should not extend our bounty to professional criminals and to people who are unaffected with the bug of laziness.

The greatest practical philosopher politics ever had was the celebrated Macchiavelli. He did not have to devote much effort to express his masterly opinion. "The end justifies the means". If our end is good all means tending to secure it would be equally good. The principle may conflict with moral philosophy, but it is, nevertheless, practical.

We are not radicals in the way that we would attempt to unroot society and upset the political life of the nation. We believe in republicanism, but republicanism means government of the people. And when a coterie of individuals assume to rule and dictate policies for the people without obtaining from them any authority or mandate, we must, in justice to real republicanism, insist that dictatorship by grace of God or by force of millions is not popular government.

We are opposed to it merely because it is a theory in conflict with the immortal principles of this great nation.

The Chicago Association of Commerce likes to be in the limelight all the time. And the people who form its committees are more or less the same in every case. They agitated to build a new jail to house our criminals. They formed their committee, selected the locality and supervised the work. The building had hardly been occupied when judges commenced to criticize the locality, the construction, the fashion, the accoustics, and a great many other things. But the tax payer's money had been expended and there was no remedy.

Two years ago the Chicago Association of Commerce helped to raise a big fund to be used against political corruption. The new State's Attorney was elected and took office and has been in power about sixteen months. Judging from the present activity of the Chicago Association of Commerce it does not seem that the previous efforts of the Association bore any useful fruits.

The same association appointed a committee to take care of the World's Fair which is supposed to be in full swing on 1933. The appointees, or members of the committee, do not include any person of ability belonging to classes which have not received the stamp of approval from the Association of Commerce. The rank and file, have to pay taxes, contribute money, do the work, and let the Association of Commerce do the managing. But when there is criticism, or disagreement, those who disagree or criticize are radicals.

The monopoly of patriotism is evidently resting in safe hands. The other people shall have to do the fighting and the cleaning. The Association of Commerce shall lead the paraders and approve the tune of the glorification. It is a patriotic task and shall be performed exclusively by those who are born patriots.

(Freeman)

"IL RISVEGLIO"

Independent
Italian Weekly Newspaper

Published by
IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street, Dunkirk, N. Y.

Subscription Rates:

One Year $1.50
Six Months $1.00

JOSEPH B. ZAVARELLA
Editor and Business Manager

Saturday, March 8th 1930

"Entered as second-class matter April 30, 1921 at the postoffice at Dunkirk, N. Y., under the act of March 3, 1879."

Professional Directory

EDWARD PETRILLO
Avvocato Italiano
Civile-Penale e Criminale
408 Commerce Bldg. ERIE, PA.

LE BUONE FOTOGRAFIE
si possono avere solo rivolgendosi al rinomato
LEJA ART STUDIO
461 Roberts Rd., Cor. Courtney
Phone 4798 DUNKIRK, N. Y.

Noi andiamo assai lontano

per guadagnarci amici

Vendiamo Nuovi e Ripariamo

Fonografi, Radii, Biciclette

e Armi da Fuoco

STECKER'S

436 Main St., Dunkirk, N. Y.

Vende ciò che vale alla vita.

LISTERINE THROAT TABLETS

Antiseptic
Prevent
& Relieve
Hoarseness
Sore Throat
Coughs

Made by
Lambert Pharmacal Co., Saint Louis, U. S. A.

Chevrolet

Vendita e Servizio

Newton-Chevrolet Sales Company

Fredonia, N. Y.

Phone: 506

ATTRAVERSO ALLA COLONIA

IL 6 MARZO QUI' E' PASSATO TRANQUILLISSIMO

I disoccupati di quì non hanno marciato in parata

Il giorno 6 Marzo, la data che ha tenuto nel più interessante degli affanni e giornali e borghesi, i quali si aspettavano una grandiosa dimostrazione di tutti i lavoratori disoccupati, è passata, quì, in Dunkirk e paesi vicini, quasi inosservato.

Poichè tutti i giornaloni, in tutte le lingue, — beninteso, quelli legati al carro dei protettori del capitalismo — hanno fatto la voce grossa e per diversi giorni non hanno fatto altro che gridare a sguarciagola che i comunisti, sovvenzionati dall'oro russo, avrebbero guidato i nostri operai disoccupati, ad una rivoluzione, e sfacciatamente aizzavano la polizia a tenersi pronta con le sue "machine guns" per reprimere ogni attacco dei "rossi", questa volta, i signori pennivendoli, sono rimasti illusi, perchè i lavoratori disoccupati, il giorno 6 Marzo, a tutto hanno pensato, fuorchè a marciare in parata.

Del resto, essi già conoscono a fondo i loro polli. Ed hanno pensato: "A che prò protestare contro i capitalisti, i quali, ad ogni appello o protesta dei lavoratori, essi rimangono assolutamente sordi?".

Ed è perciò che hanno preferito di passeggiare da un punto all'altro della città, con la pipetta in bocca, non badando a scendere in piazza per una dimostrazione più che bambinesca.

Nelle grandi città, stante alle notizie di cronaca arrivate, si è avuta qualche piccola dimostrazione, ma in questa città, tutto è rimasto tranquillo e la giornata 6 Marzo è passata inosservata, come se non fosse neppure stampata nel calendario.

—o—

SPARA IN ARIA E COLPISCE UN'AUTOMOBILE

Si busca un mese di carcere ed una multa di $ 50.00

Joseph Getateno, il quale abita in una farma a Middle Road, tra Dunkirk e Sheridan, pochi giorni dietro, comparve davanti al giudice di Pace C. L. Luce, il quale lo condannò ad un mese di carcere e ad una multa di $50.00.

L'imputato, pagò la multa, e si affrancò il mese di carcere.

L'arresto del Getateno fu causato dal rapporto di certo Claire Johnson, il quale, davanti al Giudice ha dichiarato, che mentre lui ed un suo amico passavano in quelle vicinanze in automobile, il Getateno, uscì dalla sua abitazione brandendo un fucile, e ne sparò due colpi alla loro direzione. Il primo colpo, si abbattè sull'automobile, mentre il secondo, ferì alla faccia il Johnson, il quale, poi si recò a farne la regolare denunzia al Capo della polizia Fox, di Silver Creek, e da qui l'arresto e la condanna dello sparatore.

Speriamo che in avvenire, il Getateno non sparerà più a casaccio, come ha fatto questa volta.

—o—

UNA IMPORTANTE CAUSA DAVANTI ALLA CORTE DI APELLO

Mr. A. Mammana lotta contro il villaggio di Brocton per certi indennizzi

A Rochester, N. Y., davanti alla Corte d'Appello, si sta discutendo la interessantissima causa tra il Sig. Arcangelo Mammana, di Fredonia, e l'amministrazione del Villaggio di Brocton, N. Y.

Come i lettori ricorderanno, il 3 Settembre 1926, il figlio del Sig. Mammana, viaggiando in automobile, assieme ad un suo compagno, al ritorno, nelle vicinanze di Brocton, incorse in un grave accidente, che costò la vita a lui ed al compagno che guidava il carro.

Siccome nell'opinione di Mr. Mammana ed anche di altri esperti, si ritiene che questo accidente che fu fatale ai due giovanetti, che ci sia la neglicenza da parte dell'amministrazione del Villaggio di Brocton, e così il Sig. Mammana, a mezzo del suo avvocato, sporse querela alla suddetta amministrazione, la quale, dalle diverse corti, rimase condannata a pagare la somma di $2,050.00 al Sig. Mammana, quale compenso della perdita del proprio figlio. Ora, il Sig. Mammana, considera, il compenso assai insignificante, di fronte a tanta perdita, e perciò, sempre a mezzo del suo avvocato, ha avanzato l'appello, nella speranza, che la Corte d'Appello, gli accordi un compenso molto più adeguato.

Poichè nessuna somma, a questo mondo, sarebbe sufficiente a lenire il grande dolore provato con la perdita del suo grazioso ed intelligente giovinetto, pure facciamo voti, che la Corte voglia compensare a dovere l'amico nostro Sig. Mammana, anche per fargli ottenere una soddisfazione.... personale.

Il villaggio di Brocton è rappresentato dal noto avv. W. S. Stearns, mentre il Sig. Mammana è rappresentato da un valentissimo avvocato di Buffalo.

—o—

SI CERCANO POLIZIOTTI

L'esame civile si avrà Venerdì sera 14 Marzo 1930

Venerdì prossimo, 14 Marzo, dalle 7:30 alle 10 p. m., nella City Hall, avrà luogo l'esame per tutti coloro che aspirano a divenire Poliziotti.

Le persone che aspirano a questa carica, devono avere i seguenti buoni requisiti:

Età minima, 21 anni;
Età massima, 35 anni;
Non si deve essere più basso di 5 palmi e 8 inches;
Non si deve essere più alto di 6 palmi e 4 inches;
Il peso, deve essere corrispondente all'altezza dell'aspirante.

Tutti gli aspiranti devono sottomettere il relativo certificao medico firmato dal Dott. John F. Foss.

I moduli per fare la domanda, si possono ottenere dal Secretario Comunale W. H. Hayes, sin dal 12 del corrente mese di Marzo.

—o—

ARRESTATO SOTTO L'ACCUSA DI ABBANDONO

Wilfred Di Lorenzo messo sotto cauzione di $1000.00

Wilfred Di Lorenzo, un giovinastro **nostro connazionale,** di anni 23, pochi giorni fa, veniva tratto in arresto dietro denunzia della propria moglie, per abbandono.

Comparve davanti al Giudice della Corte Municipale Anthony Johnson, ma quì, il Di Lorenzo si dischiarò non colpevole dell'accusa, e perciò la sua causa venne rimandata alla prossima settimana.

L'imputato, perciò, fu posto sotto $1000.00 di cauzione.

Non sappiamo se la cauzione è stata fornita, o pure il Di Lorenzo trovasi ancora al fresco.

—o—

DA JAMESTOWN, N. Y.

Ragazzo trovato gelato dal freddo in un garage privato

Vincent Fadale, un ragazzetto di anni 12, Domenica scorsa, fece qualche cosa, che fece molto dispiacere al padre suo.

E nel timore di essere sgridato e.... anche bastonato, la sera, invece di far ritorno alla propria casa, al No. 900 E. Second St., si andiede a rannicchiare in un garage privato a Crescent Street, ove rimase per tutta la notte di Domenica e Lunedì mattino, venne trovato, dai padroni del garage, quasi intirizzito dal freddo.

La polizia, accorsa alla chiamata del padrone del garage, lo condusse alla police station, dove al ragazzo, fu dato il primo soccorso, poichè i suoi piedi e le mani, erano gelate addirittura, e poi venne ricondotto alla sua abitazione, ove la povera madre, gli ha prestato tutte le sue più amorevoli cure, per poterlo salvare dal congelamento.

Siamo sicuri, che *in* avvenire, il piccolo Vincent, anche se il padre lo batterà forte, non andrà più a dormire nel garage, dove corre il pericolo di morire assiderato, ma se ne tornerà a casa, ove si dorme comodo e caldo.

Il Corrispondente

—o—

PICCOLA POSTA

Chicago Heights, Ill., G. Zavarella — Il giornale vi viene regolarmente spedito tutte le *settimane*, e ci meravigliamo perchè non lo ricevete puntualmente. Reclamate all'Ufficio Postale locale, e vi daranno migliore spiegazione. Saluti.

—o—

IL RISVEGLIO SI AIUTA

col rimettergli l'importo dell'abbonamento proprio, col procurargli nuovi abbonati, coll'ingaggiargli avvisi commerciali e col raccomandarlo ai negozianti dove vi recate a spendere.

LEGGETE E DIFFONDETE "IL RISVEGLIO"

Abbonatevi e fate abbonare i vostri amici a "Il Risveglio" $ 1.50 all'anno.

AVVISETTI ECONOMICI

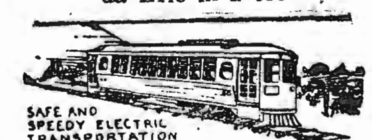
VENDESI una casa di 7 stanze situata al West 3rd Street. Vi è la fornace, il bagno ed il garage. Si vende a prezzo di sacrificio. Rivolgersi da W. W. Heppell Co. Telefono: 2446.

Recatevi a fare spesa da quei Negozianti che hanno il loro avviso inserito ne "Il Risveglio".

SI AFFITTANO tre bellissimi appartamenti, uno dei quali adatto per ufficio. Rivolgersi al No. 317 Main Street, Dunkirk, N. Y.

Uncini per fermare i fili di ferro ai pali nelle vigne, a 3 soldi la libbra dal Service Hardaware Co., 29 East 4th Street, Dunkirk, N. Y.

TRASPORTO RAPIDO DI MERCI DA BUFFALO
Consegnate alla nostra Stazione di Passeggieri a Buffalo al 50 Clinton arriverà a Dunkirk un'1 ora ¾ dopo
Per prezzi Telefonate 2171
Anche servizio di merci rapido da Erie in 2 ore



BUFFALO & ERIE
RAILWAY COMPANY
Buffalo & Erie Coach Corp.
Geo. MacLeod, Receiver

Questo e' il Tempo di Fabbricare!

LA STAGIONE è quì — è il tempo di fabbricare! E' la vostra pianta pronta? Se sì oppure no — è meglio per voi che veniate a trovarci e scambiamoci le idee. Noi siamo sicuri di potervi aiutare!

O'Donnell Lumber Co.
100 Ruggles St., Dunkirk, N. Y.
Telefono: 2240

Se sarete colpiti dalla sventura, non dimenticate di rivolgervi al vero amico degli Italiani.

A. B. SUPKOSKI
Direttore di Funerali ed Imbalsamatore
201 Zebra Street
DUNKIRK, N. Y.
Telefono: 2242

Koch's Soft Drinks
Sono garantiti di essere assoluta mente puri, fatti coi Migliori Estratti e Zucchero Concentrato Granulato ed Acqua Distillata.
Nessuno li supera
Fred Koch Brewery
17 W. Courtney St., Dunkirk, N. Y.
Phone 2194

SANDERSON'S GARAGE
43 - 45 Water Street
Fredonia, N. Y.
Distributori di
NASH — HUPMOBILE
Telefono: 392

This new cheese treat

Now—Kraft-Phenix' new achievement! Rich mellow cheese flavor plus added health qualities in wholesome, digestible form.
Velveeta retains all the valuable elements of rich milk. Milk sugar, calcium and minerals. *Every one* can eat it freely!
Velveeta spreads, slices, melts and toasts beautifully. Try a half pound package today.
KRAFT
Velveeta
The Delicious New Cheese Food

Carne Fresca - Peso Giusto
Prezzo Basso
The
SAFE MEAT MARKET
CORNER DI THIRD ST., & COLUMBUS AVENUE
Phone: 4944 C. LoGiudici, Prop.
DUNKIRK, N. Y.

Vendita Speciale
—SU—
Tutto L'intiero Stock
—NEL—
Nostro Negozio
Scarpe e Biancheria per Uomini, Donne e Ragazzi, Cappelli, Berretti, Calzoni, Camicie, Colli Cravatte, Calze ecc.
Tutto sarà venduto con un grandioso Ribasso
che varia dal 10 al 30 per cento
VENITE PRESTO ANCHE VOI A FARE LA VOSTRA SCELTA
A. M. Boorady & Co.
81 East Third Street DUNKIRK, N. Y.

Siamo nell'inverno!
e voi per essere sicuri dovreste procurare alla Vostra Automobile un ottimo set di
FIRESTONE TIRES E TUBI
JOSEPH SCAVONA
35 Wright St., Dunkirk, N. Y.
Telefono: 2137

Dr. GLEEN R. FISH
Optometrista
Ore d'ufficio dalle 8 alle 6
Di sera per appuntamento.
332 Central Ave., Dunkirk
Telefono: 5305

ORDINATEVI!
Maccheroni — Formaggio Romano — Olio d'olivo fino e per insalata — Olive nere — Ceci rostiti, ecc.
Tutto a Prezzo Giusto
DOMENICO VALVO
113 E. 2nd St., Dunkirk, N. Y.
Tlefono: 5103

—NOI—
Vendiamo e Raccomandiamo
GOLD MEDAL FLOUR
(Kitchen-tested)
—PER—
Fare Buon Pane Bianco
I nostri prezzi non temono concorrenza alcuna
W. RUECKERT & SON
19 Ruggles St., Dunkirk, N. Y.
Phone: 2040

JOHN W. RYAN
TAILOR
Dunkirk, N. Y.

FLORISHEM
Sono Le Migliori
SCARPE
In Vendita
—da—
LEVY'S
Fourth St., & Park Ave.
DUNKIRK, N. Y.

NOI
abbiamo un largo e completo assortimento di articoli Scolastici ed abbiamo anche qualsiasi qualità di macchine da scrivere (Typewriters) portabili.
EDWARD J. RUSCH
331 Main Street
Dunkirk, N. Y.

VENITE A VEDERE
—IL—
MODEL KITCHEN
AL
—THE—
Lumber Store
329 Main St., Dunkirk, N. Y.
Telefono: 2732

Confezioneria
Confezioneria, Frutti di ogni qualità, Sigari, Sigarette e Tabacchi. Ferro-China Bisleri e Fernet Branca importati direttamente dall'Italia. Noci, Mandorle, Castagne e Pinozze sempre fresche rostite giornalmente.
Andy D. Costello
101 East Third Street Dunkirk, N. Y.

WHOLESALE AND RETAIL

VOLETE SORBIRE UNA BUONA TAZZA DI CAFFE'?
Ebbene, usate il Manru Coffe che viene usato da tutti i buongustai.
Acquistatelo all'ingrosos o al dettaglio
—al—
203 Central Avenue
DUNKIRK, N. Y.

IL LATTE
è l'unico Latte salutare per i bambini. Domandatelo al perfettamente pastorizzato vostro Dottore.
N. S. Briggs & Sons
2238 Telefononi 3360

Latte e Cream di Prima Qualita'
Ordinatelo alla
Reliable Dairy & Milk Co.
2652 Hazel Ave., Erie, Pa.

Ospedale Italiano Fabiani
10th and Carpenter Sts. — PHILADELPHIA, PA.

DIPARTIMENTI
Medico-Chirurgico, Occhi, Naso, Orecchi e Gola, Genito Urinarie, Utero, Venereo, Sifilitico, Dentistico Raggi X, Iniezioni 606, Elettricità
FARMACIA
OPERAZIONI
GLI AMMALATI VENGONO OPERATI SENZA ADDORMENTARSI E SENZA DOLORE
Essi possono parlare, leggere ecc., durante l'operazione.

Di Punta e di Taglio

LA MOGLIE E LA DOTE

La bella dote marita anche le zoppe, dice un proverbio toscano. Ma "dote non arricchisce casa", insegna un altro proverbio e Biante il savio ammonisce che "la miglior dote per una fanciulla" è una vita onesta.

La più bella dote per una fanciulla è, infatti, un corredo di buoni e bei costumi. L'onestà e la gentilezza sono si grandi bellezze, che ispirano amore leale e durevole in qualunque animo e valgono a fare invaghire anche senza l'ausilio di altre formosità.

I cinesi hanno per massima: "Diamante che non ha macchia, è sempre bene incastonato", così una fanciulla è sempre assai nobile e ricca, se è modesta e virtuosa.

Il marito di una donna ricca piglia l'aria di servitore.

La moglie ricca, secondo il Dottor Garnier, appena trascorsi i primi giorni del matrimonio, che si passano quasi sempre in viaggi e in divertimenti, pretenderà un appartamento ammobiliato con gran lusso, vorrà dei domestici da comandare a bacchetta, vorrà l'automobile per la passeggiata, vorrà i ricevimenti, i veglioni nel carnevale, i bagni all'estate, la villeggiatura in autunno, vorrà mutar di moda ad ogni mutar di vento, infine vorrà avere, godere, usufruire di tutto ciò che la sua mente infantile seppe sognare quando era fanciulla. Allora che farete voi, poveri maritini? E' presto detto: dovete bere od affogare; bere, se vi assoggetterete a tutti i capricci; affogare, se le negherete quanto le vostre rendite non vi permettono di fare.

Chi ha le buche nelle gote, si marita senza dote, dice un proverbio toscano.

Forse perchè la donna, che porta le buche nelle gote, ha d'ordinario un'espressione simpatica e sentimentale. Le buchette delle gote furono chiamate la fossa o il nido delle grazie. "Le fanciulle studiano la bellezza, perchè sanno ch'è mezza dote", ha scritto il Vannucci. E Aristotile asserì che la bellezza è commendatizia migliore di qualunque altra. E a noi sarà lecito concludere che una donna specialmente giovane, ha diritto di stare qualche mezz'ora nel suo abbigliatoio.

A Scuola!

— Professore, come sono andati gli esami per Pietrino?

— Maluccio, Signora, — dice il professore. — In scienze è rimasto a bocca aperta e in matematica..... a bocca chiusa!

Speciale Per Le Feste
Sardine fresche 2 lbs. 25c
Vendiamo Galline Viventi a 27c e 30c per lib.
Noi abbiamo qualsiasi qualità di pesce di mare
SEA FOOD MARKET
8 E. Front St., Dunkirk, N. Y.

DALLE CITTA' D'ITALIA

INCENDIO IN UN TEATRO

Due morti, parecchi feriti ed uno spauracchio generale

ROMA — Una gravissima sciagura è accaduta a Castel Delpiano, in quel di Grosseto.

Mentre nella Sala del Teatro Comunale si proiettava la "film" delle nozze del Principe Ereditario, si incendiava la cabina di proiezione, che fortunatamente era esterna alla sala in cui era adunato il pubblico. Ciò non ha evitato tuttavia che tra la folla si determinassero scene di vivissimo panico.

Nell'incendio, che è stato presto spento e che ha causato solo lievi danni al teatro, sono periti il trentenne Raffaele di Giulio e il quindicenne Nicola Tolmino, i quali si trovavano per caso nella cabina degli operatori cinematografici. Costoro sono certi Achille Ucci e Angelo Ludovici ed hanno riportato ustioni gravissime nelle diverse parti del corpo.

FUGGONO DAL MANICOMIO

I due pazzi ricatturati dopo una drammatica lotta

NAPOLI — Sere or sono, due folli, Giovanni Galluzzi e Giacomo Richiame, evasero dal manicomio di Aversa nel quale erano rinchiusi, vagando per tutta la notte nell'agro di Fertilia.

Il loro atteggiamento miserioso impressionò vivamente alcuni caprai che avevano i loro greggi in quella zona e che, temendo di avere a che fare con dei banditi, dettero l'allarme provocando l'intervento di alcuni guardiani.

Costoro iniziarono ben presto la caccia e dopo lungo inseguimento riuscirono ad acciuffare i due folli, impomendo loro di arrendersi.

Ma i due che erano decisi a conservare la libertà conquistata con grave pericolo, rifiutarono e ciò valse a confermare i sospetti dei caprai.

Gli agenti quindi, coadiuvati dai caprai, dettero addosso ai malcapitati e nella lotta che seguì, il folle Galluzzi ed alcuni caprai, riportarono lesioni abbastanza gravi.

Intanto la notizia della comparsa dei due.... banditi, giungeva all'orecchio dei carabinieri di Teverola, i quali immediatamente accorrevano nella località indicata, riuscendo ben presto a fermare i due folli, che ora sono stati riaccompagnati nel manicomio anzidetto.

COSE DELL'ALTRO MONDO

Volevano acquistare un bimbo ma non volevano pagare il prezzo richiesto

MESSINA — Il figurinaio Ferdinando Ridolfi con sua moglie Antonietta Ricciardi Ridolfi, privi di figliuoli, ardevano dal desiderio di allevarne uno, anche non proprio.

Dopo inutili tentativi fatti al Brefotrofio essi si erano però quasi rassegnati alla privazione, allorchè intervenne ad assecondarne l'ardentissimo voto la levatrice Rosina Cimino che, abitando vicino ai Ridolfi, ne conosceva l'inappagata aspirazione.

In casa della Cimino, era infatti capitata una gestante di contrabbando che era quasi in procinto di dare alla luce una creaturina, cosa che per lei era motivo più di preoccupazioni che di letizia.

Quello che insomma per lei era forse superfluo, per i Ridolfi, era desideratissimo.

La levatrice pensò di risolvere il delicato contrasto psicologico attraverso un'ardita compensazione, che ai Ridolfi, non parve vero di poter così realizzare il loro sogno, promettendo anzi, di sdebitarsi convenientemente.

Venuto alla luce un bel maschietto, i coniugi Ridolfi si investirono appieno della loro funzione paterna e, mentre la madre autentica lo allattava, essi vezzeggiavano il neonato, che ebbe la culla nella loro casa. Si svolsero intanto le trattative sul prezzo che in un primo tempo approdarono felicemente.

Sicuri ormai del fatto loro, e trovato due testimoni, i Ridolfi, avevano loro dato appuntamento all'ufficio di Stato Civile, dove si sarebbero recati a denunziare la nascita del "loro figliuoletto nato legittimo dalla moglie 'Antonietta Ricciardi-Ridolfi"; ma, al momento della suddivisione dei compensi fra la madre e la levatrice, sorsero tali contrasti pre cui la prima, rivendicando il suo diritto di proprietà del bambino, cercò cercò protezione presso le autorità denunziando i coniugi Ridolfi, la levatrice e i due testimoni che vennero tutti arrestati per falsa denunzia di Stato Civile e falsa testimonianza.

Uncini per fermare i fili di ferro ai pali nelle vigne, a 3 soldi la libbra dal Service Hardaware Co., 29 East 4th Street, Dunkirk, N. Y.

Here's Instant Relief From Bunion Pains and Soft Corns

Actually Reduces the Swelling—Soft Corns Dry Right Up and Can Be Picked Off

Get a two-ounce bottle of Moone's Emerald Oil (full strength) today. Every well-stocked druggist has this, and it will reduce the inflammation, soreness, and pain much quicker than any remedy you ever used.

Your bunions may be so swollen and inflamed that you think you can't go another step. Your shoes may feel as if they are cutting right into the flesh. You feel sick all over with the pain and torture and pray for quick relief. What's to be done?

Two or three applications of Moone's Emerald Oil and in fifteen minutes all the pain and soreness disappears. A few more applications at regular intervals and the swelling reduces.

And as for soft corns, a few applications each night at bed time and they just seem to shrivel right up and scale off.

Druggists guarantee Moone's Emerald Oil to end your foot troubles or money back.

Miller's Furniture
Furniture di Alta Classe
Tappeti, Linoleum, Mobilia Artistica, China, Lampi, Ecc.
24 Water Street
Fredonia, N. Y.

FIENILE CHE S'INCENDIA

VALENZANO — Ieri mattina, improvvisamente si sviluppò un grave incendio nel deposito di fieno e paglia di proprietà di Antonio De Santis. Dato le gravi proporzioni che assumeva l'incendio, il comando di Stazione dei Carabinieri, telefonicamente informava il corpo dei pompieri di Bari. Dopo poco tempo, giungeva sul posto una squadra al comando del brigadiere Donato Milella e i vigili Paolo Iusco e Giovanbattista Santamaria.

I pompieri, muniti di tutti gli attrezzi necessari, misero subito in azione la motopompa cercando di isolare e circoscrivere il fuoco.

Sotto la guida del capo dei pompieri Milella, salvarono molto fieno e una rilevante quantità di paglia, riuscendo in breve tempo a domare il fuoco.

This Week

by Arthur Brisbane

(Continued From Page One)

We have bigger, better mountains, but they don't get the advertising that Mont Blanc gets, and they don't take in the money.

It is true that established reputation helps Mont Blanc. It is also true that advertising helps to establish reputations, and keep them established.

New York's Safety Conference heard sad news yesterday from Dr. Deblois, engineer of the National Casualty and Surety Underwriters.

Of all that fell or jumped from windows in 1929, 87 per cent died in New York City.

And, according to this safety engineer, a New York earthquake might be "the worst cataclysm since the flood."

It wouldn't be necessary for skyscrapers to fall down. They would rock, shake off their outer coverings of brick and tile, and "all our industrial profits and real estate earnings would not pay the losses of the cleaning and rebuilding expenses."

We have a serious problem of unemployment, and, unfortunately, it is getting bigger.

Nobody in the government seems to know that there is any unemployment problem, or to be actively interested in it.

No commissions are appointed to inquire into it.

In England enough to live is given to every man out of work. Here we give him nothing; not even friendly interest or good advice.

Lady Astor, who talks sweetly on the radio, warns you that another big war "probably would end Western civilization."

Perhaps it would. Probably not. It would kill millions with poison gas, destroy billions in property.

But it would act very quickly, as the "black death" did when it killed nearly half the population of Europe.

The victims would be in the big cities, where gas from airplanes can reach crowded populations conveniently.

After the surrender of a nation taken by surprise, the country would again reconstruct what we call "civilization."

It would be necessary to end scientific knowledge to end civilization. Merely killing people would not do it. Human beings have been killing each other for 1,000,000 years.

Little homes with poison gas shelters attached would not appeal to Americans as much as the ordinary American home with garage attached.

But if this country does not wake up and arrange adequate defense in the air and under the water, instead of asking Britain "Please, what may we do?" some Americans may wish that they had a gas shelter instead of a garage.

(© 1930, King Features Syndicate, Inc.)

AMICI LETTORI!

Se vi è scaduto l'abbonamento a "IL RISVEGLIO" rimettetene l'importo immediatamente a questa amministrazione.
$ 1.50 all'anno.

Joe Becker, former Pacific coast and International league umpire and well and popularly known among Chicago newspaper circles, has been signed as scout for the Brooklyn Dodgers.

LIBRI! — LIBRI! — LIBRI!

Proprio oggi abbiamo ricevuto una grossa partita di bellissimi Romanzi della celebre scrittrice "CAROLINA INVERNIZIO".

Gli amanti della buona lettura, potranno venire a fare la loro scelta.

Al primo segno di un
RAFFREDDORE
Pulite il vostro stomaco di tutti i veleni
USATE LA FAMOSA

SOLD BY ALL GOOD DRUG STORES
FREE THIS COUPON BRINGS SAMPLES of PARTOLA
PARTOLA PRODUCTS Co., Dept. B
162 No. Franklin St., Chicago, Ill.
NAME.....
STREET.....
CITY.....

Phone: W 94-180
Tony Restifo
Contrattore Generale
Legnami di ogni Qualità
— E —
Mill Work
2622 Millrose Ave., Erie, Pa.

Il posto dove voi potete avere 2000 libre della migliore qualità di carbone in ogni tonnellata e materiale per fabbricare dipendabile.
STOW LUMBER AND COAL CO. INCORPORATED
Phone: 2109

PERILS OF MACHINE AGE

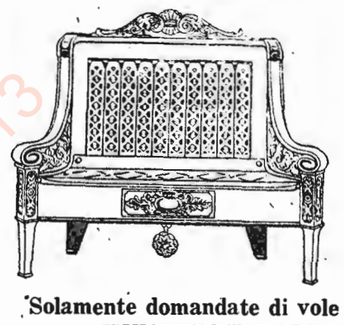
By DR. RALPH SOCKMAN, New York (Methodist).

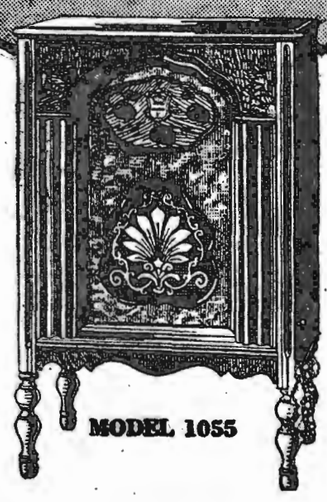
We are becoming a land of lookers on. The machine age gives to man the lengthened leisure which is so potential for material culture but also is fraught with dangers. The divorce rate has risen with the sale of vacuum cleaners and electric washers.

There is a danger to morals growing out of the increasing use of labor saving devices. Modern machinery has resulted in short and comparatively light work for the individual, tiring his nerves, but not his body. As a result there is a restless craving for excitement necessitating a sharper moral control than is required when work tires both the body and the mind.

Modern industry, in its vast enrichment of material resources, is lessening the general resourcefulness of the individual. Man is more and more the purchaser and less and less the creator.

We are becoming passive spectators of expensive amusements rather than participants in productive pleasure. Religion, too, becomes an acceptance of second-hand experience rather than a creative original activity of the soul.

VENDITA SPECIALE
DI RISCALDATORI
Humphry Radiantfire

Questo Riscaldatore del valore di $38.50 ora in vendita per due sole settimane a $ 30.00.
Prendete la vostra prima che sia troppo tardi.
Solamente domandate di vole rvedere le Riscaldatrici
HUMPHREY RADIANT FIRE No. 34
Ve ne è un numero limitato a questo prezzo basso.
PERCIO' AFFRETTATEVI
REPUBLIC LIGHT, HEAT & POWER COMPANY
Republic Light Heat & Power Co.
Westfield — Brocton — Silver Creek — Dunkirk

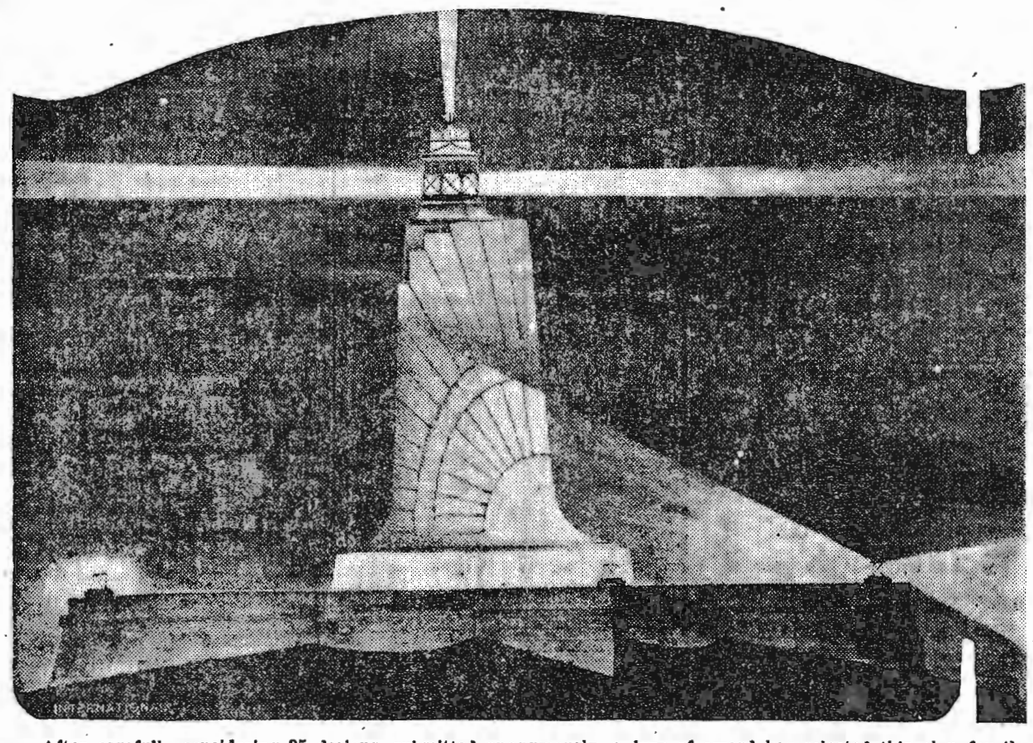
GET YOUR SHARE of the $50,000,000 SHOW!
That's the sum being spent on broadcasting this year
Lifetime of entertainment with
ATWATER KENT RADIO


Screen-Grid
The kind of cabinet model you have always wanted for your home, only
$109 LESS TUBES
OGNI girata che si fa al dial una nuova sensazione, nuova gioia! Voi avete la sedia pronta al fronte in prima linea allorchè voi possedete il 1930 Atwater Kent.... Solo un Radio Screen-Grid Atwater Kent può dare a voi Atwater Kent tuono naturale, Atwater Kent forza, Atwater dependabilità. Noi stiamo già mettendo questo magnifico ed ottimo radio in tutte le case attorno a voi. Voi non dovete pagare un sol centesimo di più del prezzo che voi vedete quì per prendere il miglior ricevimento del mondo.
Just see it—try it—here!
Free demonstration—liberal terms—satisfaction guaranteed
Stecker's SPORTING GOODS Store

Connazionali!
Voi non potrete mai gustare un buon pranzo, se non bevete prima un bicchierino di **Vino Chinato**, che è un aperativo gustoso, ricostituente e salutare.
Acquistatene una bottiglia per prova: costa poco!
Noi abbiamo anche: **Fernet Branca, Ferro-China Bisleri, Cordiali Assortiti — Olio d'Olivo, Formaggio e la migliore qualità di Malt e Hops, nonchè qualsiasi articolo di Grosseria Importati e Domestici.**
Old Timers Supply House
201 Central Ave., — o:0:o — Dunkirk, N. Y.
Angolo di 2nd St., e Central Ave.

Oggi e' il
DOLLAR DAY
IN QUESTO NEGOZIO
Fate che il vostro Dollaro ottiene un doppio risultato qui' oggi
Ribassi su articoli per L'intiera Famiglia
Kushner's Surprise Store
317 Main Street Phone: 6040 Dunkirk, N. Y.

Design for the Wright Memorial at Kitty Hawk



After carefully considering 35 designs, submitted anonymously, a jury of award has selected this plan for the Wright memorial which has been authorized by act of congress and which will be erected at Kitty Hawk, N. C., to commemorate the first successful human attempt in all history at power driven airplane flight, as achieved December 17, 1903, by Orville Wright. The judges praised the "extreme simplicity" of the winning design, which is the creation of Robert P. Rodgers and Alfred E. Poor, New York architects.

Patronize Our Advertisers

—TUTTI AL—
NUOVO
RISTORANTE
all'angolo di
Cascade St., e 16 Strade
ERIE, PENNA.
gestito abilmente dai sig.ri
ENRICO BIANCHI & CO.

NOI
teniamo a cura di seppellire decentemente i vostri cari estinti, per un prezzo giusto e soddisfacente.
R. J. Dengler
Direttore di Funerali
e Imbalsamatore
Dunkirk e Silver Creek N. Y.

Abbonatevi a "IL RISVEGLIO"

Telefono: 2756
John A. Mackowiak
Tutto ciò che può abbisognare per guarnire una casa
Furniture di prima classe a prezzi bassi
Direttore di Pompe Funebri
JOHN A. MACKOWIAK
60 Lake Rd., Dunkirk, N Y.

VOI NON POTETE
comperare un CARBONE migliore di quello che abbiamo noi. Un ordine di prova vi convincerà.
DESMOND COAL CO.
36 E. Front St. Dunkirk
Telefono: 2195

TELEPHONE 806-F-4
Provate Quest'uomo
Si vendono farme o si cambiano con proprietà di città
Se volete vendere o comprare case, lotti o negozi consigliatevi con
FRANK M. HAMANN
So. Roberts Rd., Dunkirk N. Y.

—LA—
NOSTRA GRANDE
VENDITA
DI FEBBRAIO
è ora in pieno sviluppo
Venite a farci una visita
e fate la scelta del vostro
Abito o Soprabito
Haber's
77 East Third Street
Dunkirk, N. Y.

How to Reduce Varicose Veins

Rub Gently and Upward Toward the Heart as Blood in Veins Flows That Way

Many people have become despondent because they have been led to believe that there is no remedy that will reduce swollen veins and bunches.

If you will get a two-ounce original bottle of **Moone's Emerald Oil** (full strength) at any first-class drug store and apply it night and morning as directed you will quickly notice an improvement which will continue until the veins and bunches are reduced to normal.

Indeed, so powerful is **Emerald Oil** that old chronic sores and ulcers are often entirely healed and anyone who is disappointed with its use can have their money refunded.

Si Riparano Scarpe
Cucite o con chiodi
Lavoro garentito e prezzi ragionevoli. Nostra specialità nell'attaccare tacchi di gomma.
Dateci un ordine per prova
Like-Knu Shoe Repair Shop
337 Central Ave. Dunkirk, N. Y.

LATTE
puro e fresco portato a casa vostra tutti i giorni prima delle 7 a. m. Ordinatelo da
William J. Fellinger
Phone: 804 - F 21

How One Woman Lost 20 Pounds of Fat

Lost Her Double Chin—Lost Her Prominent Hips—Lost Her Sluggishness

Gained Physical Vigor — Vivaciousness — a Shapely Figure

If you're fat—remove the cause! KRUSCHEN SALTS contain the six mineral salts your body organs, glands and nerves must have to function properly.

When your vital organs fail to perform their work correctly—your bowels and kidneys can't throw off that waste material—before you realize it—you're growing hideously fat!

Try half a teaspoonful of KRUSCHEN SALTS in a glass of hot water every morning—in three weeks get on the scales and note how many pounds of fat have vanished.

Notice also that you have gained in energy—your skin is clearer—your eyes sparkle with glorious health—you feel younger in body—keener in mind. KRUSCHEN will give any fat person a joyous surprise.

Get an 85c bottle of KRUSCHEN SALTS (lasts four weeks). If even this first bottle doesn't convince you this is the easiest, safest and surest way to lose fat—if you don't feel a superb improvement in health—so gloriously energetic—vigorously alive—your money gladly returned.

Don't neglect Colds

Colds in chest or throat, so often lead to something serious—you can start easing them in 5 *minutes* with Musterole! Applied once *every hour* it should bring relief. Used by millions for 20 years. Recommended by doctors and nurses.

MUSTEROLE
BETTER THAN A MUSTARD PLASTER

MURINE FOR YOUR EYES
Night and Morning to keep them Clean, Clear and Healthy
Write for Free "Eye Care" or "Eye Beauty" Book
Murine Co., Dept. H. S., 9 E. Ohio St., Chicago

Abbonatevi a "Il Risveglio"
$ 1.50 all'anno.

FLIT
KILLS FLIES
MOSQUITOES
Quiker!

Appendice de "Il Risveglio" 35 - CAROLINA INVERNIZIO

La Morta nel Baule

Quando conobbe Sergio, non aveva vent'anni, ed era bella, di una bellezza strana, originale. Personale esile e flessuoso, capelli neri, occhi azzurri bellissimi, labbra di un roseo sanguigno: aveva alcun che della zingara.

Sergio Orloff, che il destino aveva fatto capo di una società di banditi, ma che avrebbe potuto anche divenire un eroe od un martire, perchè era un animo pieno di contrasti: ora impassibile a tutte le emozioni, quasi crudele; ora tenero come un bambino, pieno di bontà, di delicatezze, capace di ogni sacrificio per soccorrere un infelice, incontratosi con Mimì in un *bar* di Londra, l'aveva amata con passione. Da quel momento non seppe più fare a meno di lei.

Mimì divenne l'anima dell'associazione internazionale di ladri ed assassini da lui diretta. Ella si chiamò Vera Tereck, e viaggiò per conto della società, segnalata spesso dalla polizia, che non potè mai metterle le mani addosso, perchè ella seppe sempre sfuggire a qualsiasi ricerca.

Compariva quà e là sotto diversi travestimenti, e Sergio temeva tanto per lei, che l'avvicinava di rado e con molta cautela.

Vicino a lei, gettava la sua maschera di ghiaccio: la sua voce prendeva un accento soave da nessun altro udito, e spesso, colla testa sui ginocchi di quella giovine, aveva desiderato morire.

Vera era tutto per lui: amante, amica, sorella. A lei non nascondeva alcuno dei suoi pensieri, dei suoi segreti.

Perciò ella sapeva di Fulberto, e l'amicizia di Sergio per il giovane onesto, buono che gli aveva dimostrato tanta gratitudine, tanto affeto, tanta fiducia, fu condivisa da Vera. Un giorno essa desiderò di conoscere il giovane, che, senza saperlo, faceva battere il suo cuore di un palpito misterioso, non mai provato fino allora.

Lo vide e lo amò di uno di quegli amori profondi, esclusivi, disinteressati, per cui una donna sacrificherebbe financo la vita! Ma l'avrebbe egli amata? In quel modo attirare la sua attenzione?

Ci pensò a lungo, non trovò nulla, e per la prima volta si sentì infelice.

Nella sua franchezza, nell'egoismo del suo amore, confessò tutto a Sergio.

Questi ne soffrì molto; pur tuttavia non ebbe una sola parola di rimprovero per la sua Vera, nè gli nacque in petto alcun sentimento di odio contro Fulberto.

Anzi, Sergio, sentendosi condannato da un fatale destino a morire giovane, pensò che Vera avrebbe trovato un appoggio nel suo amico, e che questi avrebbe avuto con Vera una persona al fianco pronta a versare per lui tutto il suo sangue.

In quei due cuori di banditi si dibattevano i sentimenti più generosi.

Vera andò a Bellagio per trovare il modo di avvicinarsi a Fulberto.

Essa non tardò a conoscere tutte le abitudini del giovane: lo spiò non veduta e lo vide recarsi spesso sulla riva del lago, in un luogo deserto, rimanendovi per delle ore come assorto in un profondo fantasticare.

Erra pallido e triste. Che aveva? Non era felice? Perchè aveva lasciato Milano? Era forse innamorato di qualcuna che non poteva corrisponderlo? Vera si faceva tutte queste domande, mentre aspettava il momento opportuno per apparirgli e produrre su lui una forte impressione.

Ciò avvenne un giorno, nella sala da pranzo dell'albergo dove essa alloggiava.

Si parlarono: egli fece qualche complimento alla giovane; ma appariva timido, quasi che fosse in procinto di amarla.

Poi erano divenuti amanti, e per otto giorni avevano dimenticato il mondo in uno scambio di tenerezze sublimi.

Ma venne il risveglio, brusco, improvviso.

Una sera Fulberto, additando presso al lago una giovane in abito smagliante, la quale rideva forte in mezzo ad un gruppo di uomini che le facevano eco, disse:

— Come è possibile perdere il tempo e spendere delle somme enormi per delle creature che hanno l'anima depravata, che attraversano la vita fra mille sozzure, amanti oggi di un principe, domani di un bandito? A me simili donne fanno nausea!

Subito tutta la gioia di Vera si spense: ella rientrò in sè e pensò che se Fulberto avesse saputo chi ella era, l'avrebbe respinta senza pietà.

Si sentì affranta, avvilita.

Quella notte pianse amaramente, e, per la prima volta in vita sua, sentì tutto il disprezzo di sè stessa.

All'alba fuggì, perchè temeva di non poter resistere alla propria sincerità, di rivelare tutto a Fulberto e di essere respinta da lui. Così ella portava seco un ricordo deliziosissimo del suo sogno svanito, e l'amore ancora più grande e profondo per Fulberto.

Non tornò a Milano e scrisse a Sergiò chiedendogli perdono, perchè si sentiva colpevole di averlo ingannato dandosi al suo amico. D'allora le lettere di entrambi non ebbero altro soggetto che Fulberto; e mentre Vera descriveva il suo amore per il giovane, sfogando tutta l'amarezza dell'anima sua, Sergio aveva per lei delle indulgenze fraterne, la compiangeva, sentendola infelice.

Poi la giovane, in cerca di oblio, si slanciò con ardore in mezzo alle vergogne, al delitto, divenendo la più potente ausiliaria di quell'associazione di ladri e di bandidi sparsi in tutto il mondo, di cui la polizia non sapeva scoprire il filo conduttore.

Più tardi vi fu una nuova sosta, un nuovo pentimento di Vera che pensò di ritirarsi sotto falso nome a Torino, dove sapeva che viveva Fulberto, e dedicarsi tutta a vegliare su lui per vederlo felice.

A momenti era tentata di avvicinarlo e gridargli:

— Eccomi, sono io, sono la tua amante, la tua schiava, il tuo cane.

Poi esitava, temendo di essere respinta.

Ella voleva far perdere le sue tracce anche a Sergio, che pur sapeva ammalato, bisognoso di affetto e di cure.

Nell'ultima lettera da lui scritta, ei le aveva detto che aveva disposto tutto come se dovesse morire da un momento all'altro, distruggendo le carte che potevano compromettere lei e gli altri compagni, ed aggiungeva che, prima di morire, le avrebbe rimandato per mezzo di Fulberto le sue lettere. Nel pacco avrebbe trovato un foglio suo, con cui raccomandava al suo giovane amico, ed aggiungeva che anche in quel punto le avrebbe dimostrato tutto l'amore intenso, disinteressato, che albergava nel suo cuore.

Aggiungeva infine che non era sua intenzione aspettare la morte, ma qualora fosse acciuffato dalla polizia, la rivoltella che teneva seco avrebbe finito di completare l'opera di liberazione.

Vera pianse a quella lettera, ma non trovò la forza di partire, di recare all'amico il supremo conforto della sua parola. Aveva paura di essere riconosciuta, arrestata. E per tutta risposta, gl'inviò in una busta un mazzolino di violette.

Poi non pensò più a lui.

Ma quando avvenne lo scoprimento della morta nel baule in casa di Fulberto, Vera si sgomentò. Chi era quella morta che le rassomigliava? Chi l'aveva posta in quel baule? Fulberto? Impossibile! Chi dunque aveva ordito quel dramma misterioso? Forse Sergio, per vendicarsi del suo abbandono? No; dove avrebbe preso quella donna, e come conosceva l'appartamento di Fulberto così bene, da dare le indicazioni necessarie per l'esecuzione del delitto?

Sergio aveva mantenuto invece la sua promessa consegnando le lettere a Fulberto perchè le recapitasse a lei.

Se questi l'avesse trovata, forse il dramma non sarebbe avvenuto.

Sembrò a Vera di essere colpevole dell'arresto del giovane, e pianse altresì la morte del suo vero amico. Fino da quel momento si prefisse di dedicarsi anima e corpo alla ricerca della chiave di quel doloroso mistero.

Il più abile dei poliziotti non avrebbe saputo agire con più perspicacia, onde scoprire chi fosse quella morta. Ed allorquando Vera potè avere nelle mani tutti i documenti che riguardavano Norina Fano ed Andrea Santerno, esultò per due ragioni: la prima, perchè essa poteva risorgere sotto altre spogle, sotto l'identità di una donna onesta che non aveva mai avuto che fare colla polizia; la seconda, perchè non le bastava che i giurati avessero assolto Fulberto, ma voleva altresì avere nelle mani le prove dell'innocenza di lui.

E sopratutto voleva conoscere il motivo che aveva spinto Andrea Santerno a nascondere quella morta nel baule di Fulberto. Non doveva essere soltanto per sbarazzarsi di quella poverina, perchè poteva riuscirvi con un mezzo meno pericoloso.

Forse aveva profittato dell'assenza di Fulberto per attirare Norina nell'appartamento di lui, non volendo riceverla nel suo palazzo, e l'aveva avvelenata od assopita con qualche narcotico chiudendola infine in quel baule.

Vera avrebbe saputo la verità.

Ed ecco perchè non le bastava di risorgere sotto il nome della povera morta, ma voleva introdursi nel palazzo di Andrea.

Era lei che aveva messo il biglietto misterioso in mano a Fulberto, firmandosi: "La morta nel baule".

Ed ora, aveva un nobile scopo nella vita, uno scopo che avrebbe raggiunto a qualsiasi costo, spronata dall'amore immenso che nutriva per Fulberto.

XXI.

Stefana, ravvolta in una vestaglia di seta color malva, con ricchissime trine, sedeva sopra una poltrona presso il balcone aperto che dava nel giardino del palazzo, quando Andrea entrò nella stanza, senza che ella avvertisse il rumore dei suoi passi. Andrea la baciò sulla fronte con effusione.

Stefana gettò un lieve grido, ed alzò gli occhi sul marito.

— Ah! sei tu? — disse, e sorrise.

— Chi credevi che fosse? — chiese egli con accento alterato.

— Quella birichina di Piera, — rispose Stefana.

La risposta foddisfece Andrea, perchè il suo volto si rischiarò.

— L'ho lasciata or ora colla maestra di francese, — soggiunse Santerno. — E sono venuto da te, perchè tu mi aiuti a compiere una buona azione.

— Con tutto il piacere.

Andrea le sedette dinanzi e le prese le manine, che baciò con molta passione.

— Stefana mia, tu diventi sempre più bella! — disse.

Egli aveva ragione. La maternità aveva aggiunto un fascino nuovo al leggiadro volto della giovane.

— Adulatore! — mormorò ella.

— No, no, è la verità, come è vero che io ti amo ogni giorno più e che tutti i trionfi ottenuti non valgono per me quanto un tuo sorriso.

Stefana lo minacciò col dito.

— Ed è per dirmi questo che sei venuto quì? — esclamò. — Dimentichi già la buona azione, per cui chiedevi il mio aiuto?

— Quando sono vicino a te, dimentico tutto!

Era sincero in quel momento.... e nei suoi occhi, raggiava una di quelle passioni che, se non conducono alla felicità, possono dare la follia o la morte.

(Continua)

La migliore qualità di Pittura da muro, a $ 2.50 per Gallone, presso la Service Hardware Co., 29 East 4th Street, Dunkirk, N. Y. - Phone: 2681.

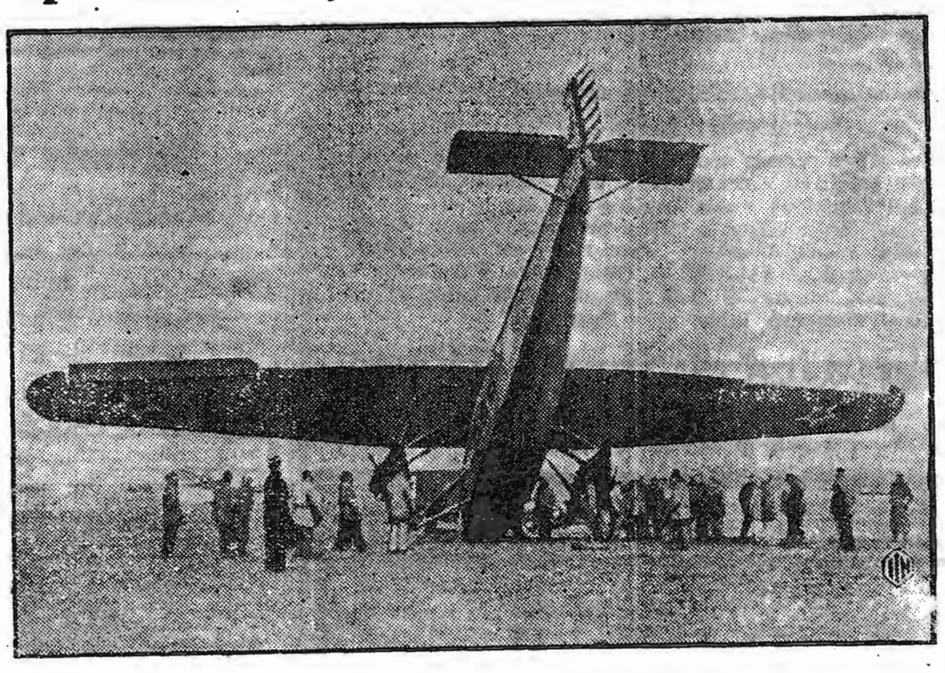
HAS MADE GOOD with millions!
KC
BAKING POWDER
[Double Action]
Same Price for Over 38 Years
25 ounces for 25¢
Pure—Economical Efficient
MILLIONS OF POUNDS USED BY OUR GOVERNMENT

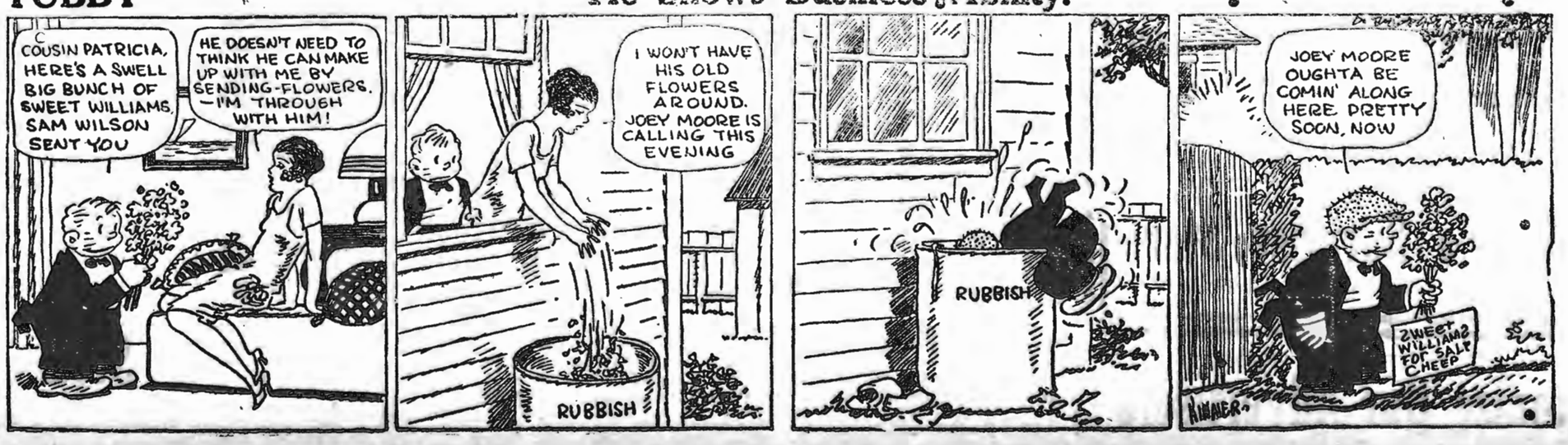
Per Lavori di Stampa
rivolgetevi sempre alla
Tipografia
de
"IL RISVEGLIO"
47 East Second Street
DUNKIRK, N. Y.
TELEPHONE 4828

SLEEPY CHAMPION

Kenneth Dougherty, national decathlon champion, as he limbered up to be in fit condition to defend his title in coming meets. Under the banner of the Cadillac Athletic club of Detroit, Mich., he won the A. A. U. title at Denver stadium last summer. Dougherty is said to be the only athlete who actually goes to sleep after each event as a means of conserving his strength.

Up-Ended by Strong March Wind



This army tri-motored moneplane as it up-ended on its nose when a gust of wind hit it as it was running across the field to its hangar. Pilot Newton Longfellow was piloting it from Washington, D. C., and six enlisted men who were passengers were slightly shaken from the shock.

TUBBY — He Shows Business Ability.